

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MASTERline Plus –  
das brillanteste Halogenlicht.**



*Let's make things better.*

 Die neue MASTERline Plus hat eine einzigartige Lichtstärke. Das heisst: Entweder bis zu 60% mehr Licht als mit herkömmlichen Kaltlicht-Lampen oder weniger Stromkosten, weil beispielsweise MASTERline Plus mit 35 Watt Leistung bisherige Lampen mit 50 Watt ersetzen können.



**PHILIPS**

# Das original heisst FALU



Nur echt mit diesem eingeprägten Markensignet.



Verlangen Sie Unterlagen und  
Wiederverkäuferliste bei:



K. Fassbind-Ludwig + Co. AG  
8646 Wagen bei Jona SG  
Telefon 055-28 62 54  
Fax 055-28 19 79

◀ FALU Chromstahl-  
Rohrschellen (V4A),  
schutzgassgeschweisst.  
Hervorragend geeignet  
für Rohrbefestigungen  
an Orten mit hoher  
Feuchtigkeit oder  
chemischen Einflüssen.

FALU-Rohrschellen ►  
6fach buckelge-  
schweisst – die millio-  
nenfach bewährten  
Klassiker.  
Die Schrauben sind mit  
Sicherheitsscheiben  
gesichert.

Erhältlich beim Fachhandel

**www.faluholding.com**

**ALLPLOT** – Synonym für  
Leistungsfähigkeit und Bedienungs-  
komfort im CAD-Bereich für das  
Bauwesen.



**ALLPLOT**

## Ihr Weg zum Erfolg mit CAD

Präzise, bauspezifische Funktionalität und ein einmalig breites Anwendungsspektrum. Von Tiefbauaufgaben, Schalungs- und Armierungsplänen bis zur Eisenliste, alles optimal unter der grafischen Oberfläche von ALLPLOT vereint – Integration für höchste Anwendungseffizienz und Ihren Erfolg mit CAD.

Als Ihr Informatik-Partner mit bauerfahrenen CAD-Beratern begleiten wir Sie durch alle Entwicklungsstufen auf Ihrem Weg zum Erfolg mit CAD.

Wir beraten Sie bei der Auswahl geeigneter Softwarevarianten und einer leistungsfähigen, zukunftssicheren Hardware. Wir unterstützen Sie bei der Praxiseinführung Ihrer Systemlösung und gewährleisten deren umfassenden Support – kompetent und zuverlässig.

# Wenn Sie das Risiko ausschliessen wollen: Lagertanks aus Hart- Polyethylen von KVA

Verlangen Sie unverbindlich eine  
Offerte oder detaillierte Informationen:

**Zulassung**  
gemäß Technische  
Tankvorschriften  
bis 30 000 l

**KVA**  
Kunststoffverarbeitung  
und Apparatebau AG  
Lindauerstrasse 25  
8315 Lindau-Tagelswangen  
Telefon 052 32 20 21  
Telefax 052 32 53 84

**WinBau** Windows<sup>TM</sup>

Erfolgreiche Architekten und Ingenieure sind von der Effizienz und dem Bedienungskomfort dieses **Baudatums-Programms** überzeugt.  
Profitieren auch Sie von den WinBau-Vorteilen.

**Windows-Lösung**  
**praxisorientiert**  
**bedienerfreundlich**

**Beratung  
& Verkauf**

Geschäftsbereich IR  
Feldstrasse 42  
CH-8004 Zürich  
Telefon 01 298 66 31  
Telefax 01 298 68 88

Département IR  
Rue Hans-Hugi 3  
CH-2501 Biel/Bienne  
Téléphone 032 23 77 11  
Téléfax 032 22 14 55

**FIDES**  
INFORMATIK

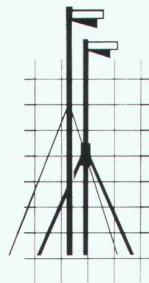
## DAS BAUGESPANN - IHRE

## VISITENKARTE

Montage

Demontage

Vermietung



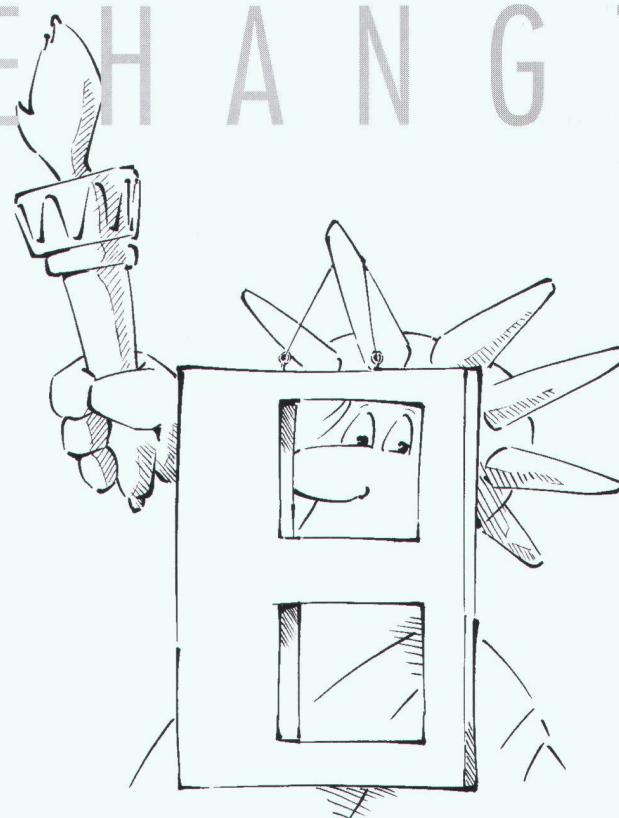
KELLER  
+STEINER AG  
**BAUPROFILE**

Industrie Breite Tel. 056/667 36 27  
5615 Fahrwangen Fax 056/667 33 47

**Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen**

# V O R G E H Ä N G T

*... auch ein Vorteil  
der Fassaden von BRUN.*



BRUN - Fassadenelemente sind Baustoffe unserer Zeit, die es erlauben, nicht nur funktional, sondern auch formal anspruchsvoll und zeitgemäß zu bauen.



ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN TEL. 041 / 260 16 16 FAX 041 / 260 18 66

# Kunstharz • Hartbeton • Steinholz

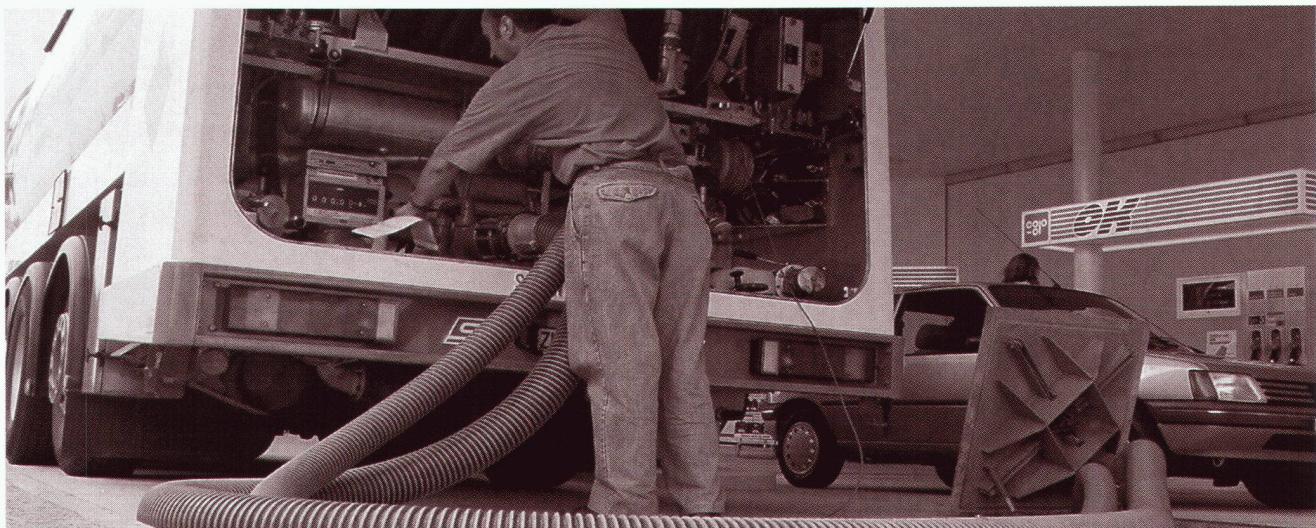
Forbo-Reposit AG

Helgenstrasse 21, Postfach  
8403 Winterthur  
Telefon 052 242 17 21  
Telefax 052 242 93 91

Filiale: 3014 Bern  
Stauffacherstrasse 77  
Telefon 031 333 82 00  
Telefax 031 333 82 10

**Forbo**  
**reposit**

Die Bodenmacher aus Winterthur



Die ACO DRAIN® S 100 K Powerlock®, eingesetzt von der Rahm AG, Projekt: OK-Tankstelle «Am Wasser» in Zürich

DENKART, Zürich

## STARK: immer mehr Bauherren, Planer und Bauunternehmer verlassen sich auf die S 100 K Powerlock® – die Basis für grösstmögliche Sicherheit und Stabilität.

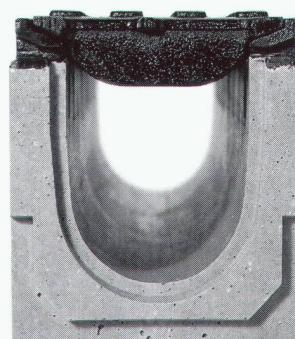
Wir bieten Ihnen **Problemlösungen** im Liniendrainierungsbereich mit einem Werkstoff der Zukunft. Polymerbeton hat sich dank seinen hervorragenden Eigenschaften vielfach bewährt und löst in immer weiteren Bereichen der anspruchsvollen Bauvorhaben herkömmlich eingesetzte Werkstoffe erfolgreich ab.

Die ACO als führender Hersteller mit eigenem

**Werk in Netstal GL** hat es sich zum Ziel gesetzt, ihre Position als Marktleader mit laufenden Produkte-Innovationen und kundengerechten Dienstleistungen zu festigen.

Dies erreichen wir mit unseren qualifizierten und **motivierten Mitarbeitern**, die das individuelle Lösen der Kundenanforderungen ins Zentrum ihrer Überlegungen stellen.

Gerade in der heutigen Zeit ist es enorm wichtig, die **Kosten-Nutzen-effizienteste Lösung** aufzuzeigen und anbieten zu können. Die ACO DRAIN® S 100 K Powerlock® ist ein ausgeklügeltes System, das höchsten Sicherheitsansprüchen sowohl im Umwelt- wie auch im Extrembelastungsbereich Rechnung trägt. Sie wollen mehr über die Vorteile von Polymerbeton und weitere effiziente Problemlösungen erfahren? Dann rufen Sie uns jetzt gleich an!



### Eine ACO-Innovation:

kompakter auf extremste Belastungen ausgelegter Rinnenkörper mit schraubenloser Arretierung.

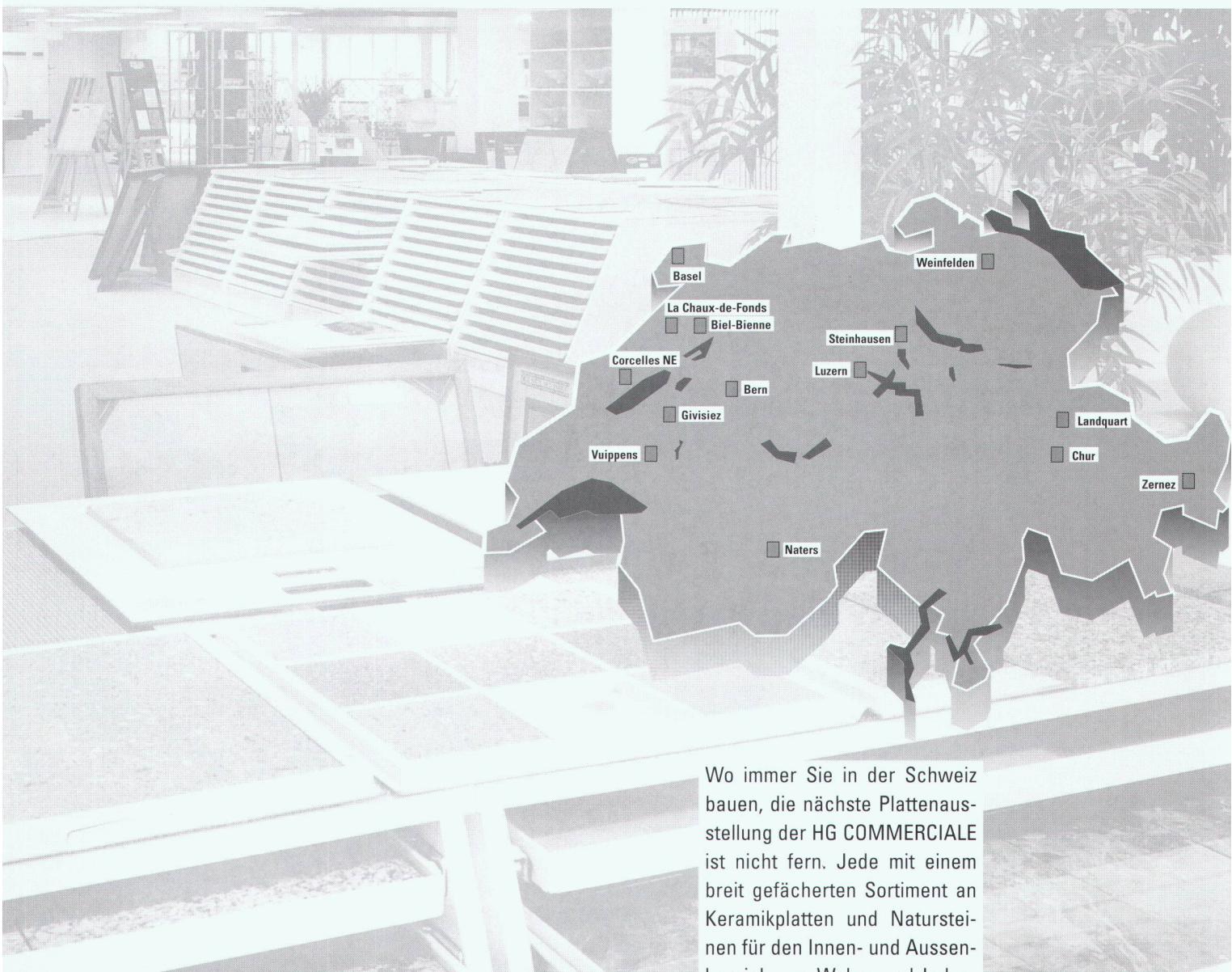


**ACO Bauelemente AG**

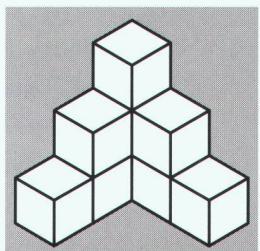
Postfach 197  
CH - 8754 Netstal  
Telefon 058 61 82 82  
Fax 058 61 80 00



# Unsere Plattenausstellungen in der Schweiz



Wo immer Sie in der Schweiz bauen, die nächste Plattenausstellung der HG COMMERCIALE ist nicht fern. Jede mit einem breit gefächerten Sortiment an Keramikplatten und Natursteinen für den Innen- und Außenbereich von Wohn- und Industriebauten. Da entdecken auch die wählerischsten Architekten und Bauherren unendliche Möglichkeiten, ihre gestalterischen Vorstellungen umzusetzen. Mit klassischen und modernen, schlichten und extravaganten Kreationen, traditionellen und exklusiven Kollektionen bekannter Designer. Alles sind hochwertige Produkte führender Hersteller aus der Schweiz und Europa.



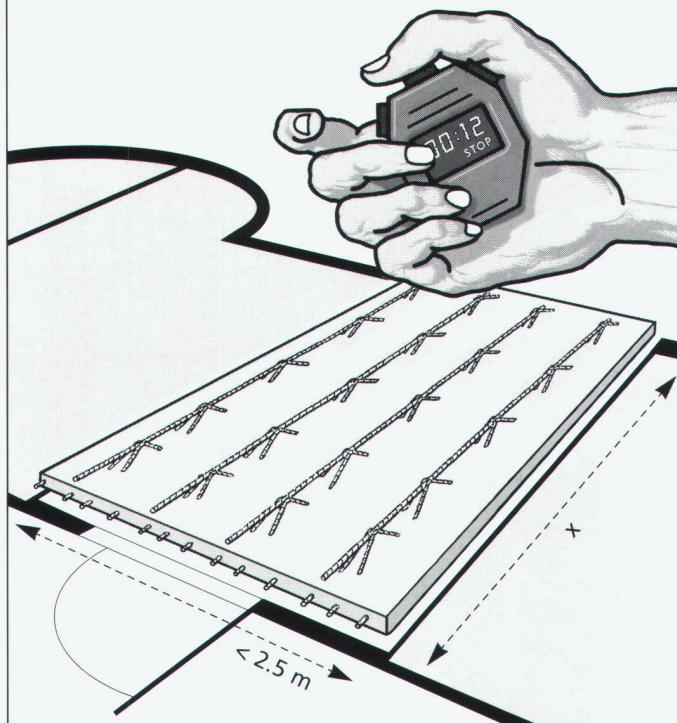
**HG COMMERCIALE**

Funktionalität und Ästhetik

**Basel** Reinacherstrasse 85, Tel. 061 331 40 73. **Bern** Sägemattstrasse 1, 3098 Köniz, Tel. 031 972 50 20. **Biel/Bienne** Aarbergstrasse 46-48, Tel. 032 23 35 23. **Chur** Industriestrasse 27, Tel. 081 24 70 22. **Corcelles NE** Place de la Gare 1b, Tel. 038 31 55 58. **Givisiez** 29, rte André-Piller, Zone Industrielle 3, Tel. 037 83 14 14. **La Chaux-de-Fonds** 57, bd des Eplatures, Tel. 039 25 11 11. **Landquart** Sacklöser, Tel. 081 300 00 15. **Luzern** Tribschenstrasse 11, Tel. 041 44 92 22. **Naters** Belalpstrasse 1-3, Tel. 028 23 84 06. **Steinhausen** Sumpfstrasse 20, 6300 Zug, Tel. 042 41 71 44

# Effizient planen...

... rationell und zeitgemäß bauen – einfaches Verlegen, anstatt aufwendiges Schalen. Unsere bewehrte Qualitätsdecke sorgt für Fortschritt am Bau. Verlangen Sie unsere Offerte.



**KANDEC**  
FERTIGTEILDECKEN

**KANDERKIES**  
THUN

Kanderkies AG Thun  
Oberes Kandergrien  
3646 Einigen  
Tel. 033 34 25 25

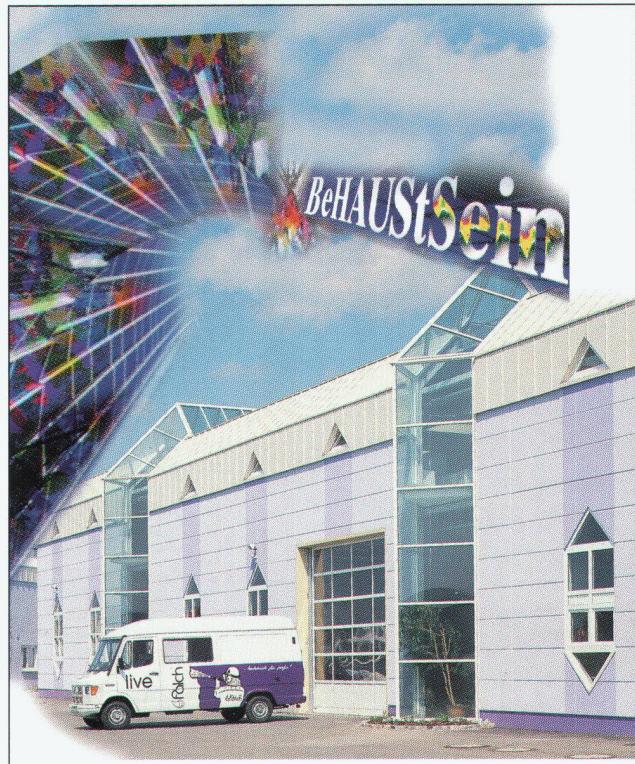
**SySprö® TEC**

**Elsäßer**

Element-Decken  
Element-Wände  
Betonfertigteile



Egon Elsäßer KG  
Am Schmidtengraben 1  
D-78187 Geisingen  
Tel. 0049 77 04 805 0



## Unternehmen Wohlgefühl am Arbeitsplatz.

### Frage:

Wie sieht, hört und fühlt es sich an, in Räumen zu arbeiten, in denen das Klima stimmt? Wo Umweltlärm, Hitze und Kälte draußen bleiben?

### Antwort:

Wohltemperiert.  
Weniger laut. Einfach gut und angenehm.

### Mehr Informationen

zu unserem Prima-Klima-Bausystem erfahren Sie bei Hebel.

**Schicken Sie uns ein Fax.**



**hebel**

BeHAUSTSein  
...ist auch entspannt arbeiten

Hebel Schweiz AG  
5040 Schöftland  
Luzernerstrasse 9  
Tel.: 062 / 739 20 40  
Fax: 062 / 739 20 45

**Lamello**  
SWISS

## Feuchtemessgeräte

preiswert  
– praktisch  
– problemlos

Elektronische Geräte  
für Holzfachleute,  
Bauhandwerker,  
Architekten

6 Modelle  
zur Wahl

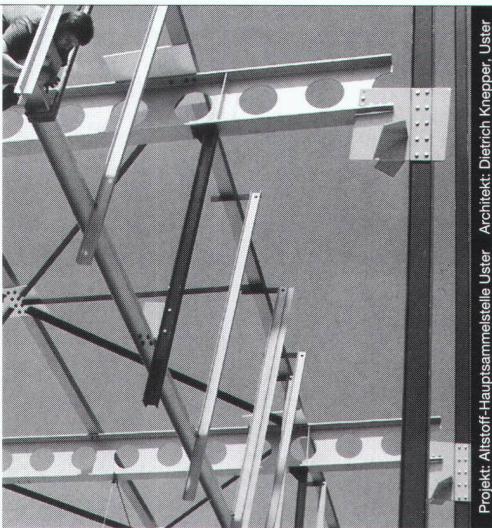


**Lamello AG**  
4416 Bubendorf  
Hauptstrasse 149  
Tel. 061 931 25 25  
Fax 061 931 12 35

**Verlangen Sie  
unseren  
Prospekt**

**Lamello**  
SWISS

# Stahlbauten



Projekt: Altstoff-Hauptsammelstelle Uster Architekt: Dietrich Knepper, Uster

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

**Tuchschmid**



Tuchschmid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 054 728 81 11  
Telefax 054 728 81 00

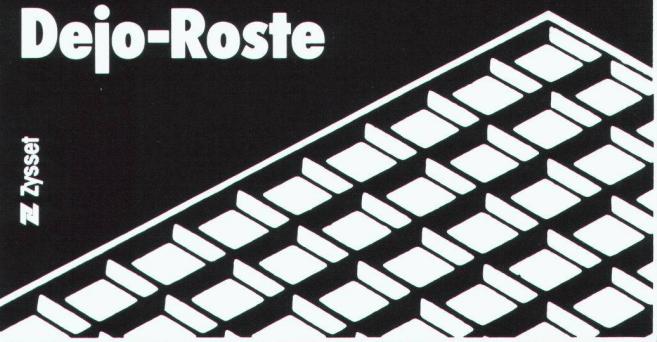
Dejo AG Postfach 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 61 56 71

## Selbstverständlich.

**Dejo-Roste sind in jeder beliebigen Grösse erhältlich.**

Pressroste, Schweißpressroste, Dejogrip-Stufen.  
Mehr dazu im Katalog. Rufen Sie uns an, wir schicken ihn.

## Dejo-Roste



**Elegantes und schönes Wohnen - das wollen Ihre Kunden-**

Details die überzeugen

- geprüft Beanspruchungsgruppe C
- bedienungs- und reinigungsfreundlich
- formschön und handlich

Wählen Sie aus 6 hervorragenden Faltsystemen für jeden Einsatzbereich.  
Überzeugen Sie sich. Rufen Sie jetzt an!

**SOLAR LUX FALTSYSTEME**

SOLARLUX SCHWEIZ AG  
Industriestrasse 34  
4415 Lausen  
Tel. 061 922 07 70  
Fax 061 922 07 75

## Die gute Marke

Wir sind ein modernes Beratungsunternehmen im Bereich **Qualitäts- und Umweltmanagement**.

Unsere Tätigkeit umfasst Managementschulung, Unterstützung bei Dokumentationsaufbau und Umsetzung der ausgearbeiteten Massnahmen sowie begleitende Ausbildung.

TÜV Consulting AG  
Allmendstrasse 86  
CH-3602 Thun  
Tel. 033 22 02 60  
Fax 033 22 02 80

**TÜV**  
**CONSULTING**

Ihr Partner  
für Sicherheit  
und Umwelt

Ein Unternehmen der  
TÜV-Südwest-Gruppe

# metricCAD für Windows

Diese Rechnung geht auch für Sie auf!



\* oder in Fr.:  
netto 6'800.-  
für Windows 3.11/95/NT

**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

Fordern Sie unsere  
Unterlagen an!

## Rostbeständige Dekorationsbleche

für den Maschinen- und Apparatebau, die Innen- und Aussenarchitektur usw.

**Eigenschaften:** dekorativ, saubere Oberfläche, weitgehend unempfindlich gegen Kratzer

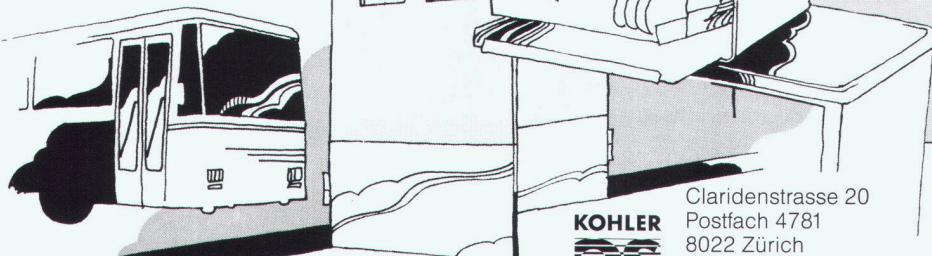
**Lieferform:** Bleche und Bänder, Panels auf Anfrage

**Abmessungen:**

Dicke 0,4 bis 2,0 mm  
Breite max. 1250 mm  
Länge max. 7315 mm

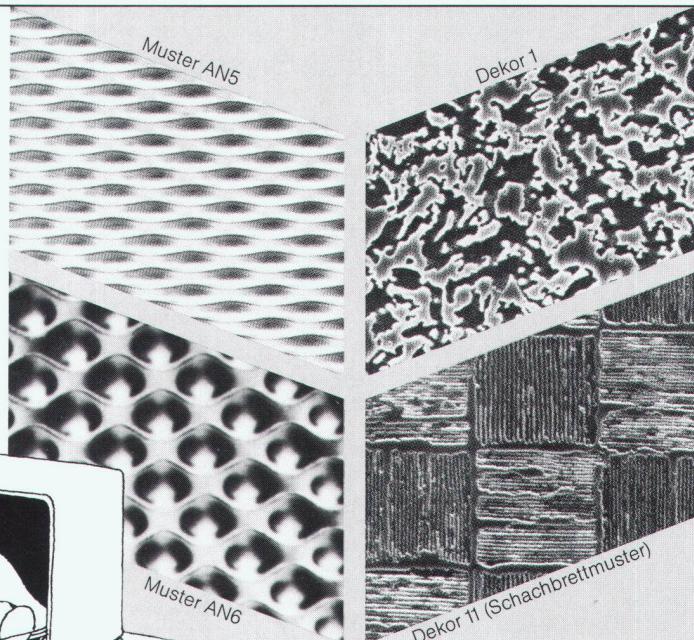
**Oberfläche:**  
mustergewalzt,  
dekorgewalzt,  
gebürstet, geschliffen

**Werkstoff:**  
WN 1.4301, WN 1.4401



**KOHLER**  
ISO 9002 / EN 39002

Claridenstrasse 20  
Postfach 4781  
8022 Zürich  
Telefon 01/207 11 11  
Telefax 01/201 22 22



Die Oberfläche ist auch in  
gefärbter oder elektropolierter  
Ausführung lieferbar.  
Musterkollektion auf Anfrage.

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH

## Universitäts-Hautklinik, Tübingen: Denkmalpflege mit FERMACELL®.

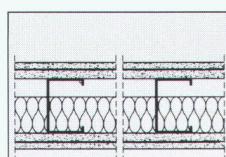


Planung und Bauleitung: Universitätsbauamt Tübingen

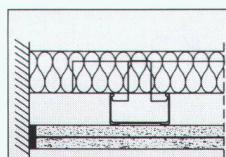
Eine Klinik unter Denkmalschutz wandelt sich zum hochmodernen Krankenhaus: In Tübingen hat man sich für FERMACELL entschieden. Die

doppelt beplankten Trennwände bieten Feuerschutz der Klasse F 90-A und hervorragenden Schallschutz bis  $R_{W,R}$  57 dB. Medikamentenschränke etc. finden sicheren Halt ohne zusätzliche Unterkonstruktion. Stoßbelastungen durch Bettentransporte machen den faserverstärkten Platten nichts aus. Die Beständigkeit gegen Feuchtigkeit beweist sich in Bädern und Therapierräumen. Die abgehängten Unterdecken aus FERMACELL sind als Bauteil allein wirkend F 30-A bei Brandbeanspruchung von unten und oben. FERMACELL Estrich-

Elemente entlasten die Holzbalkendecken. Sprechen Sie mit uns über Ihre Anforderungen!



Hohe Dämmung: FERMACELL Montagewand 1 S 31, Stahl-Unterkonstruktion, doppelt beplankt.  $R_{W,R}$  57 dB, F 90-A.



F 30-A: FERMACELL Unterdecke 2 S 11 für sich allein wirkend bei Brandbeanspruchung von unten und oben.

**Fax: (031) 7 21 64 97**

Bitte senden Sie mir den FERMACELL Planungsordner für Architekten mit Konstruktionen und Ausschreibungsunterlagen für Wand, Decke und Fußboden.

Ich will eine persönliche Beratung.

SI 1/6

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_



**FELS-WERKE GmbH**

Verkaufsbüro Schweiz  
Gartenstraße 2 · CH-3110 Münsingen/BE  
Telefon (031) 7 21 53 51

**Ein Unternehmen  
der Preussag**